

WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Landbouw en Visserij

N. 2012 — 1077

[C — 2012/35400]

11 APRIL 2012. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,

Gelet op de wet van 12 april 1957 waarbij de koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee, gewijzigd bij de wetten van 18 juli 1973, 22 april 1999 en 3 mei 1999 en bij decreet van 19 december 2008;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten, gewijzigd bij de wetten van 11 april 1983, 29 december 1990, 5 februari 1999, 1 maart 2007 en 8 juni 2008, bij de decreten van 19 december 2008 en 18 december 2009;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Regering van 16 december 2005 tot de instelling van een visvergunning en houdende tijdelijke maatregelen voor de uitvoering van de communautaire regeling inzake de instandhouding en de duurzame exploitatie van de visbestanden, gewijzigd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 22 juli 2011, artikel 18;

Gelet op het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee;

Gelet op de verordening (EU) nr. 43/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling voor 2012, van de vangstmogelijkheden voor EU-vaartuigen voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor geen internationale onderhandelingen worden gevoerd of geen internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op de verordening (EU) nr. 44/2012 van de Raad van 17 januari 2012 tot vaststelling voor 2012, van de vangstmogelijkheden in de EU-wateryn en, voor EU-vaartuigen, in bepaalde niet-EU watern, voor sommige visbestanden en groepen visbestanden waarvoor internationale onderhandelingen worden gevoerd of internationale overeenkomsten gelden;

Gelet op verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad van 23 februari 2006 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje;

Gelet op verordening (EG) nr. 509/2007 van de Raad van 7 mei 2007 tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in het westelijk Kanaal;

Gelet op verordening (EG) nr. 676/2007 van de Raad van 11 juni 2007 tot vaststelling van een beheersplan voor de bevissing van de schol- en tongbestanden in de Noordzee;

Gelet op verordening (EG) nr. 1342/2008 van de Raad van 18 december 2008 tot vaststelling van een langetermijnplan voor kabeljauwbestanden en de bevissing van deze bestanden, en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 423/2004;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, § 1;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat voor het jaar 2012 vangstbepalingen moeten worden vastgesteld om de aanvoer te spreiden, en er bijgevolg zonder verwijl behoudsmaatregelen moeten worden getroffen om de door de EU toegestane vangsten niet te overschrijden;

Overwegende dat de gentlemen's agreement om vistuig TR3 permanent uit te rusten met een zeeflap ook afgedwongen dient te worden, is het nodig om dit ook reglementair vast te leggen;

Overwegende dat er ruimte is om de vangstbeperkingen voor tong Noordzee te versoepelen;

Overwegende dat voor het kustvisserssegment de Noordzeescholaanvoer verdubbeld werd, wordt het schot dat de aanvoer voor 31 maart beperkte met ingang van 16 maart ingetrokken;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van tong in de Golf van Gascogne kan worden bewerkstelligd door het instellen van maximale vangsten per vaartuig vanaf 10 juni 2012 om 00.00 uur;

Overwegende dat met het oog op de visserij-inspanningsbeperkingen, vermeld in hoofdstuk III van Verordening (EG) nr. 388/2006 van de Raad tot vaststelling van een meerjarenplan voor de duurzame exploitatie van het tongbestand in de Golf van Biskaje, alleen de vaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2012" voorkomen, aanwezig mogen zijn in de ICES-gebieden VIIIa,b;

Overwegende dat een betere spreiding van de aanvoer van schol VIII f,g, kabeljauw VIIa, bot en schar II, IV en tongschar en witje II, IV bewerkstelligd kan worden door het aanpassen van maximale vangsten per zeereis, gerekend per vaartdag aanwezigheid in het gebied in kwestie,

Besluit :

Artikel 1. Het artikel 5 van het ministerieel besluit van 23 december 2011 houdende tijdelijke aanvullende maatregelen voor het behoud van de visbestanden in zee, wordt aangevuld met volgend lid :

"6° uitgerust te zijn of te vissen met vistuig TR3 dat niet permanent voorzien is van een zeeflap"

Art. 2. In artikel 14 van hetzelfde besluit worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 wordt het getal "45" vervangen door het getal "50";

2° in § 3 wordt het getal "10" vervangen door het getal "15" en wordt het getal "35" vervangen door het getal "40".

Art. 3. In artikel 15 § 2 van hetzelfde besluit wordt de zinsnede "Van die toegekende hoeveelheid mag er per vaartuig maximaal een hoeveelheid van 20 kg per kW voor 31 maart 2012 worden opgevist" vanaf 16 maart 2011 geschrapt voor het kustvisserssegment.

Art. 4. Het artikel 21 van hetzelfde besluit wordt aangevuld met volgende paragrafen :

"§ 2. In afwijking van § 1 is het vanaf 10 juni 2012 om 00.00 uur, alleen voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2012" voorkomen, toegestaan om in de ICES-gebieden VIIIa,b aanwezig te zijn.

Om aan de lijst, vermeld in het eerste lid, toegevoegd te kunnen worden, moeten de eigenaars van vissersvaartuigen vóór 1 juni 2012 met een aangetekende brief of per fax een aanvraag tot de dienst richten.

Ingeval het aantal ingeschreven vaartuigen te hoog is in verhouding tot de beschikbare tongquota of beschikbare brutotonnage, zal via loting dat aantal worden beperkt.

§ 3. Vanaf 10 juni 2012 tot en met 31 juli 2012 is het verboden dat in de ICES-gebieden VIIIa,b de tongvangst van een vissersvaartuig, dat voorkomt op de lijst vermeld in § 2, een hoeveelheid overschrijdt die gelijk is aan 15 kg, vermenigvuldigd met het motorvermogen van het vissersvaartuig, uitgedrukt in kW. Als uitgangspunt wordt de situatie op 1 mei 2012 genomen.

De onbenutte hoeveelheden op 31 juli 2012 komen voor herverdeling in aanmerking.

§ 4. Ingeval de hoeveelheden tong, vermeld in § 3, worden overschreden, worden de door dat vissersvaartuig overschreden hoeveelheden tong in tweevoud in mindering gebracht op de hoeveelheid tong die aan het vissersvaartuig wordt toegekend voor 2013.

§ 5. Voor de vissersvaartuigen die op de lijst "Visvergunningen Golf van Gascogne 2012" voorkomen, wordt het aantal dagen in de ICES-gebieden IV, VIId en VIIa vermeld in artikel 10 § 1, verminderd met 20. Bovendien wordt voor de vissersvaartuigen in kwestie de toe te kennen hoeveelheid tong VIII f,g overeenkomstig artikel 16, voor de periode 1 juli 2012 tot 31 oktober 2012 verminderd met 3 kg per kW.

§ 6. Voor de vissersvaartuigen die de bepalingen van § 1 of § 2 niet naleven, wordt het aantal dagen, vermeld in artikel 10 § 1 en artikel 12, verminderd met 10.

Bovendien zullen de vissersvaartuigen in kwestie niet aanwezig mogen zijn in de ICES-gebieden VIIIa,b gedurende het jaar 2013. "

Art. 5. In artikel 23 § 2 van hetzelfde besluit wordt met ingang van 16 april 2012 het getal "100" vervangen door het getal "50" en wordt het getal "200" vervangen door het getal "100".

Art. 6. In artikel 24 § 5 van hetzelfde besluit wordt met ingang van 16 april 2012 het getal "50" vervangen door het getal "25".

Art. 7. In artikel 27 van hetzelfde besluit worden met ingang van 16 april 2012 de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 5 worden de woorden "31 december" vervangen door de woorden "15 april",

2° aan § 4 worden een tweede en derde lid toegevoegd, die luiden als volgt :

"In afwijking van het eerste lid is het voor een vissersvaartuig, in de periode van 16 april 2012 tot en met 31 december 2012 zolang geen 80 % van het quotum is benut, verboden bij de bot- en scharvangsten per zeereis in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 2 000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaardagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden.

In afwijking van het eerste lid kan een vissersvaartuig met TR1 tuig, in de periode 1 juni 2012 tot en met 30 september 2012 zolang geen 67 % van het quotum is benut, vrij vissen op bot en schar."

3° aan § 5 wordt een derde lid toegevoegd dat luidt als volgt :

"In de periode van 16 april 2012 tot en met 31 december 2012 is het in de ICES-gebieden II, IV (Noordzee en Schelde-estuarium) voor een vissersvaartuig verboden bij de tongschar en witjevangst per zeereis een hoeveelheid te overschrijden die gelijk is aan 1 000 kg, vermenigvuldigd met het aantal vaardagen, gerealiseerd tijdens die zeereis in de desbetreffende ICES-gebieden."

Art. 8. Dit besluit treedt in werking op 16 april 2012 met uitzondering van artikel 3, dat in werking treedt op 16 maart 2012. Dit besluit houdt op van kracht te zijn op 1 januari 2013.

Brussel, 11 april 2012.

De Vlaamse minister voor Economie, Buitenlands Beleid, Landbouw en Plattelandsbeleid,
K. PEETERS

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

Agriculture et Pêche

F. 2012 — 1077

[C – 2012/35400]

11 AVRIL 2012. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,

Vu la loi du 12 avril 1957 autorisant le roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer, modifiée par les lois des 18 juillet 1973, 22 avril 1999 et 3 mai 1999 et par décret du 19 décembre 2008;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par les lois des 11 avril 1983, 29 décembre 1990, 5 février 1999, 1^{er} mars 2007 et 8 juin 2008, par des décrets des 19 décembre 2008 et 18 décembre 2009;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 16 décembre 2005 instituant une licence de pêche et portant des mesures temporaires pour l'exécution du régime communautaire relatif à la conservation et à l'exploitation durable des ressources halieutiques, modifié par l'arrêté du Gouvernement flamand du 22 juillet 2011, notamment l'article 18;

Vu l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires de conservation des réserves de poisson en mer;

Vu le Règlement (UE) n° 43/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche des navires de l'UE pour certains stocks halieutiques ou groupes de stocks halieutiques ne faisant pas l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (UE) n° 44/2012 du Conseil du 17 janvier 2012 établissant, pour 2012, les possibilités de pêche dans les eaux de l'UE et, pour les navires de l'UE, dans certaines eaux n'appartenant pas à l'UE en ce qui concerne certains stocks ou groupes de stocks halieutiques faisant l'objet de négociations ou accords internationaux;

Vu le Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil du 23 février 2006 établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne;

Vu le Règlement (CE) n° 509/2007 du Conseil du 7 mai 2007 établissant un plan pluriannuel à l'exploitation durable des ressources de sole dans la Manche Ouest;

Vu le Règlement (CE) n° 676/2007 du Conseil du 11 juin 2007 établissant un plan pluriannuel de gestion pour les pêcheries exploitant des stocks de plie et de sole en mer du Nord;

Vu le Règlement (CE) n° 1342/2008 du Conseil du 18 décembre 2008 établissant un plan à long terme pour les stocks de cabillaud et les pêcheries exploitant ces stocks et abrogeant le Règlement (CE) n° 423/2004;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, § 1^{er};

Vu l'urgence;

Considérant que pour l'année 2012 des limitations de captures pour la pêche doivent être fixées afin d'étaler les débarquements, il est nécessaire, en conséquence, de prendre sans retard des mesures de conservation afin de ne pas dépasser les quantités autorisées par la UE;

Considérant que le gentlemen's agreement pour équiper les engins TR3 de façon permanente d'un chalut sélectif doit aussi être maintenu et qu'il convient par conséquent de fixer cela de façon réglementaire;

Considérant qu'il y a moyen d'assouplir les attributions de soles en mer du Nord;

Considérant que les apports en plies mer du Nord pour les bateaux du segment pêche côtière est doublé, il convient d'abroger dès le 16 mars le maximum des captures autorisé avant le 31 mars;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de soles peut être réalisé en instituant des maxima de captures par bateau de pêche dans le Golfe de Gascogne à partir du 10 juin 2012 à 00.00 heures;

Considérant que des limitations des efforts de pêche comme prévues dans le chapitre III du Règlement (CE) n° 388/2006 du Conseil établissant un plan pluriannuel pour l'exploitation durable de la ressource de la sole dans le Golfe de Gascogne, seulement les bateaux de pêche repris sur la liste "Licences de pêches Golfe de Gascogne 2012, sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b;

Considérant qu'un meilleur étalement des débarquements de plies VIII f,g, cabillaud VIIa, flets communs et de limandes II, IV et de soles limandes et de plies cynoglosses II, IV, peut être réalisé en modifiant des maxima de captures par voyage en mer, calculé par jour de navigation de présence dans la zone concernée;

Arrête :

Article 1^{er}. L'article 5 de l'arrêté ministériel du 23 décembre 2011 portant des mesures complémentaires temporaires de conservation des réserves de poisson en mer, est complété par l'alinéa suivant :

"6° être armé ou utiliser un engin TR3 qui n'est pas équipé de façon permanente d'un chalut sélectif."

Art. 2. Dans l'article 14 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2 le nombre "45" est remplacé par le nombre "50";

2° dans le § 3 le nombre "10" est remplacé par le nombre "15" et le nombre "35" est remplacé par le nombre "40".

Art. 3. Dans l'article 15 § 2 du même arrêté la phrase "De cette quantité attribuée un maximum de 20 kg peut être pêché avant le 31 mars 2012" est abrogée à partir du 16 mars 2012 pour les bateaux du segment pêche côtière."

Art. 4. L'article 21 du même arrêté, est complété par les paragraphes suivants :

"§ 2. En dérogation à la disposition du § 1^{er}, les bateaux de pêche, qui sont repris sur la liste "Licences de pêche, Golfe de Gascogne 2012" sont autorisés d'être présent dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b et ce à partir du 10 juin 2012 à 00.00 heures.

Afin de pouvoir être ajouté à la liste mentionnée à l'alinéa précédent, les propriétaires des bateaux de pêche doivent envoyer par pli recommandé ou par fax au service une demande et ce avant le 1^{er} juin 2012.

Au cas où le nombre de bateaux inscrits est trop élevé en comparaison avec le quota de soles disponible, ou en comparaison avec le jauge brute totale disponible, le nombre de bateaux sera limité par un tirage au sort.

§ 3. A partir du 10 juin 2012 jusqu'au 31 juillet 2012 inclus, il est interdit que, dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b les captures de soles d'un bateau de pêche, repris sur la liste mentionnée au § 2, dépassent une quantité égale à 15 kg multiplié par la puissance motrice du bateau de pêche exprimée en kW, situation du 1^{er} mai 2012.

Les quantités de soles non utilisées le 31 juillet 2012 sont destinées à une réallocation.

§ 4. Dans le cas où les quantités de soles comme mentionnées au § 3 sont dépassées, le dépassement de la quantité de soles d'un bateau de pêche est déduit en double de la quantité de soles qui sera attribuée au bateau de pêche pour 2013.

§ 5. Pour les bateaux de pêches, qui sont repris sur la liste "Licence de pêche Golfe de Gascogne 2012", le nombre de jours comme mentionné à l'article 10 § 1^{er}, est diminué par 20. En plus, les quantités de la sole VIII f,g allouées conformément l'article 16 aux bateaux de pêches concernés, pour la période du 1^{er} juillet 2012 jusqu'au 31 octobre 2012 inclus, seront diminuées de 3 kg par kW.

§ 6. Le nombre de jours, comme mentionné aux articles 10 § 1^{er} et 12 est diminué par 10 pour les bateaux de pêche qui ne se conforment pas aux dispositions du § 1^{er} ou § 2 de cet article.

En plus, les bateaux de pêche concernés ne peuvent pas être présents dans les zones-c.i.e.m. VIIIa,b pendant l'année 2013. "

Art. 5. Dans l'article 23 § 2 du même arrêté le chiffre "100" est remplacé par le chiffre "50" et le chiffre "200" est remplacé par le chiffre "100" à partir du 16 avril 2012.

Art. 6. Dans l'article 24 § 5 du même arrêté le chiffre "50" est remplacé par le chiffre "25" à partir du 16 avril 2012.

Art. 7. Dans l'article 27 du même arrêté sont apportées les modifications suivantes à partir du 16 avril 2012

1° dans le § 5 les mots "31 décembre" sont remplacés par les mots "15 avril",

2° le § 4 est complété par les alinéas suivants :

"En dérogation à l'alinéa précédent il est interdit, jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 80 %, dans la période du 16 avril 2012 jusqu'au 31 décembre 2012 inclus, que dans les zones-c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de flets communs et de limandes par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche dépassent une quantité égale à 2 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question.

En dérogation à l'alinéa premier, la limitation de capture de flets communs et de limandes par voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. II, IV n'est pas applicable pour les bateaux de pêche armés de TR1 pendant la période du 1^{er} juin 2012 jusqu'au 30 septembre 2012 inclus, et cela jusqu'au moment que le quota est épuisé pour 67 %."

3° le § 5 est complété par l'alinéa suivant :

"Dans la période du 16 avril 2012 jusqu'au 31 décembre 2012 inclus, il est interdit que dans les zones c.i.e.m. II, IV (Mer du Nord et l'Estuaire de l'Escaut) les captures totales de soles limandes et de plies cynoglosses par voyage en mer, réalisées par un bateau de pêche, dépassent une quantité égale à 1 000 kg multiplié par le nombre de jours de navigation réalisé au cours de ce voyage en mer dans les zones-c.i.e.m. en question."

Art. 8. Le présent arrêté entre en vigueur le 16 avril 2012 à l'exception de l'article 3, qui entre en vigueur le 16 mars 2012. Cet arrêté cessera d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2013.

Bruxelles, le 11 avril 2012.

Le Ministre flamand de l'Economie, de la Politique extérieure, de l'Agriculture et de la Politique de la Ruralité,
K. PEETERS

OFFICIELE BERICHTEN — AVIS OFFICIELS

COUR CONSTITUTIONNELLE

[2012/202033]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989

Par arrêt du 10 février 2012 en cause de la SA « Ital Distribution » contre l'Etat belge, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 24 février 2012, la Cour de cassation a posé la question préjudicielle suivante :

« L'article 70, § 2, alinéa 1^{er}, du Code de la taxe sur la valeur ajoutée viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution lus en combinaison avec l'article 6 de la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales en ce qu'il ne permet pas au tribunal de première instance d'assortir d'un sursis ou d'une mesure de suspension ou de probation l'amende prévue par cette disposition alors que le contrevenant pourrait en obtenir le bénéfice s'il comparait devant le tribunal correctionnel en raison des mêmes faits, pour se voir infliger les sanctions pénales prévues par les articles 73 et suivants du même code ? ».

Cette affaire est inscrite sous le numéro 5321 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux.

GRONDWETTELIJK HOF

[2012/202033]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989

Bij arrest van 10 februari 2012 in zake de nv « Ital Distribution » tegen de Belgische Staat, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 24 februari 2012, heeft het Hof van Cassatie de volgende prejudiciële vraag gesteld :

« Schendt artikel 70, § 2, eerste lid, van het Wetboek van belasting over de toegevoegde waarde de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, in samenhang gelezen met artikel 6 van het Europees Verdrag voor de rechten van de mens, in zoverre het de belastingrechter niet mogelijk maakt aan de overtreder de maatregelen toe te kennen tot individualisering van de straf, zoals de opschorting, het uitstel en de probatie, terwijl de overtreder dat voordeel zou kunnen genieten indien hij voor de correctionele rechtbank verschijnt en de strafsancities opgelegd krijgt waarin de artikelen 73 en volgende van het hetzelfde wetboek voorzien ? ».

Die zaak is ingeschreven onder nummer 5321 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux.

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[2012/202033]

Bekanntmachung vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989

In seinem Entscheid vom 10. Februar 2012 in Sachen der «Ital Distribution» AG gegen den belgischen Staat, dessen Ausfertigung am 24. Februar 2012 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat der Kassationshof folgende Vorabentscheidungsfrage gestellt:

«Verstößt Artikel 70 § 2 Absatz 1 des Mehrwertsteuergesetzbuches gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung in Verbindung mit Artikel 6 der Europäischen Menschenrechtskonvention, insofern er es dem Steuerrichter nicht ermöglicht, dem Übertreter Maßnahmen zur Individualisierung der Strafe, wie etwa die Aussetzung, den Aufschub und die Bewährung zu gewähren, während der Übertreter diesen Vorteil genießen könnte, wenn er vor dem Korrekionalgericht erscheint und ihm die in den Artikeln 73 ff. des Mehrwertsteuergesetzbuches vorgesehenen strafrechtlichen Sanktionen auferlegt werden?».

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 5321 ins Geschäftsverzeichnis des Gerichtshofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux.